

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 15 mei 1997 door de Minister van Sociale Zaken en door de Minister van Volksgezondheid verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de functie voor intensieve zorg", heeft op 25 november 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales et par le Ministre de la Santé publique, le 15 mai 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à la fonction de soins intensifs", a donné le 25 novembre 1997 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Het voor advies voorgelegde ontwerp heeft tot doel de "intensieve zorg" aan te merken als een functie van een ziekenhuis in de zin van artikel 76bis van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en een aantal artikelen van die wet op die functie van toepassing te verklaren.

Het ontwerp geeft voorts een nadere omschrijving van de functie voor intensieve zorg. Deze is bestemd voor patiënten die ernstig bedreigd zijn in een of meer van hun vitale functies en die, ter ondersteuning of bijsturing van deze functies, een deskundige opvang vereisen bij middel van een aangepaste medische, verpleegkundige en paramedische organisatie, continue monitoring en aangepaste diagnostische en therapeutische interventies.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef dient de verwijzing naar artikel 32bis van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen te worden geschrapt. De gemachtigde ambtenaar heeft bevestigd dat die verwijzing berust op een materiële vergissing.

.../...

2. Blijkens de aan de Raad van State verstrekte inlichtingen heeft het advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling programmatie en erkenning, van 19 mei 1994, waarnaar in het tweede lid van de aanhef wordt verwezen, betrekking op een ontwerp waarin de intensieve zorg als een "dienst" - en niet als een "functie" - van het ziekenhuis werd aangemerkt. Volgens de gemachtigde ambtenaar werd er pas naderhand voor geopteerd om de intensieve zorg als een "functie" te regelen en heeft de Nationale Raad over het aldus gewijzigde ontwerp op 18 juli 1996 advies gegeven.

Het tweede lid van de aanhef dient derhalve als volgt te worden geredigeerd :

"Gelet op de adviezen van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling programmatie en erkenning, van 19 mei 1994 en 18 juli 1996;".

Artikel 3

Dit artikel strekt ertoe de bepalingen van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen aan te duiden welke van overeenkomstige toepassing zijn op de functie voor intensieve zorg.

Wat artikel 68 van de voornoemde wet betreft, wordt alleen het eerste lid, en niet het tweede lid, van toepassing verklaard.

.../...

Die beide leden van artikel 68 vormen evenwel een geheel, in die zin dat in het eerste lid aan de Koning de bevoegdheid wordt opgedragen om de "normen" te bepalen waaraan de ziekenhuizen (en, bij uitbreiding, de afdelingen en functies van ziekenhuizen of ziekenhuisdiensten) moeten voldoen, en dat in het tweede lid wordt gepreciseerd waarop de in het eerste lid bedoelde normen betrekking kunnen hebben. Het tweede lid van artikel 68 strekt er met andere woorden toe de wettelijke inhoud van het begrip "normen" af te lijnen.

Door het tweede lid niet van toepassing te verklaren, wordt verkeerdelijk de indruk gewekt dat de Koning, in verband met de functie voor intensieve zorg, normen zou kunnen opleggen die de door de wetgever in dat tweede lid vastgestelde perken te buiten gaan.

Artikel 68 dient derhalve logischerwijze in zijn geheel van toepassing te worden verklaard.

Artikel 4

Luidens dit artikel zou het ontworpen besluit in werking treden de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Volgens de gemachtigde ambtenaar is er geen bijzondere reden om af te wijken van de gewone regel van inwerkingtreding. Het artikel kan derhalve uit het ontwerp worden weggelaten.

PORTEE DU PROJET

Le projet soumis pour avis a pour but de faire considérer les "soins intensifs" comme une fonction d'un hôpital au sens de l'article 76bis de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et de déclarer applicables à cette fonction certains articles de ladite loi.

Le projet donne en outre une définition plus précise de la fonction des soins intensifs. Celle-ci est destinée aux patients dont une ou plusieurs fonctions vitales sont gravement menacées et dont l'état nécessite une prise en charge spécialisée visant à soutenir ou à corriger ces fonctions au moyen d'une organisation médicale, infirmière et paramédicale adaptée, d'un monitoring continu et d'interventions diagnostiques et thérapeutiques appropriées.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, la référence à l'article 32bis de la loi coordonnée sur les hôpitaux doit être supprimée. Le fonctionnaire délégué a confirmé que cette référence repose sur une erreur matérielle.

2. Selon les informations communiquées au Conseil d'Etat, l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section programmation et agrément, du 19 mai 1994, auquel se réfère le deuxième alinéa du préambule,

.../...

porte sur un projet considérant les soins intensifs comme un "service" de l'hôpital, et non comme une "fonction". Au dire du fonctionnaire délégué, le choix de régler les soins intensifs en tant que "fonction" n'est intervenu que par la suite et le Conseil national a rendu un avis sur le projet ainsi modifié le 18 juillet 1996.

Le deuxième alinéa du préambule doit dès lors être rédigé comme suit :

"Vu les avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section programmation et agrément, des 19 mai 1994 et 18 juillet 1996;".

Article 3

Cet article vise à désigner les dispositions de la loi coordonnée sur les hôpitaux qui sont applicables à la fonction des soins intensifs.

En ce qui concerne l'article 68 de la loi précitée, seul l'alinéa 1er, et non l'alinéa 2, est déclaré applicable.

Ces deux alinéas de l'article 68 constituent toutefois un ensemble, en ce sens que l'alinéa 1er attribue au Roi le pouvoir de fixer les "normes" auxquelles doivent répondre les hôpitaux (et, par extension, les sections et fonctions des hôpitaux ou des services hospitaliers) et que l'alinéa 2 précise sur quoi portent les normes visées à l'alinéa 1er. L'alinéa 2 de l'article 68 vise en d'autres

.../...

termes à délimiter la portée légale de la notion de "normes".

En ne déclarant pas applicable l'alinéa 2, le projet donne erronément l'impression qu'en ce qui concerne la fonction des soins intensifs, le Roi pourrait imposer des normes qui excéderaient les limites fixées par le législateur dans cet alinéa 2.

Par conséquent, l'article 68 doit logiquement être déclaré applicable dans son ensemble.

Article 4

Aux termes de cet article, l'arrêté en projet entrerait en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Selon le fonctionnaire délégué, il n'existe aucun motif particulier pour déroger à la règle ordinaire d'entrée en vigueur. L'article peut dès lors être supprimé du projet.

De kamer was samengesteld uit

de Heren W. DEROOVER,
Messieurs

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

A. ALLEN,
H. COUSY,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. W. WEYMEERSCH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. W. WEYMEERSCH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER